

26th Sunday Year A 1/10/23

Scripture: Ezekiel 18:25-28; Psalm 25; Phillipi 2:1-11; Matt 21:28-32

If someone in their past life committed a big sin, today's message of Jesus in the Gospel (Matt. 21:28-32) gives great consolation and encouragement. If we tell God that we are really sorry God forgives that sin in its entirety. If someone feels embarred or feels guilty or has a bad feeling about that sin, chase that feeling out of your heart and mind. When God forgives us our sins, that sin ceases to exist in God's eyes. We must learn to forgive ourselves too – God forgives! Yes, we can recall the sin and say thank you to God for forgiveness.

Of course, this same kind attitude of God towards sinners also applies to the person who has a lot of little sins.

Our sins are a barrier to enjoying a close relationship with God. Remember that Jesus was pleased to be called 'a friend of sinners'

In Psalm 25:7-8 we read this prayer.

'O Lord do not remember the sins of my youth.

In your love remember me. You show the path to those who stray."

In the Gospels we see St. Peter as a big sinner. Peter denied that he even knew Jesus.

Also the adulteress was forgiven so gently by Jesus (John 8:11) The women with a bad reputation- Jesus said: "Go in peace, your sins are forgiven (Luke 7:48). And there is the sinful prodigy son and welcoming and forgiving father (Luke 15-)

We tell God that we are truly sorry and sin is wiped away. The Sacrament of Forgiveness confirms this restoration to warm relationship with God.

October 1 is the feast of St. Teresa, who is the patron and guardian of our community in Shinkoyasu.

Teresa is also our model. Teresa did no big, famous acts. Teresa read the lives of famous saints- some cared for lepers, others were martyrs. Teresa said: "I am just a small grain of sand. I am like a small child who trusts God's love and does small, everyday things for and with Jesus." Teresa called this style of living as "The Little Way" Teresa did not take giant, long strides on the path of life, she took little steps. Here is a path we can all take.

年間第 26 主日 A 年 2023 年 10 月 1 日

聖書：エゼキエル 15:25-28；詩編 25；フィリピ 2:1-11；マタイ 21:28-32

「すべての活動の中に
イエスはそばにおられます」



過去の人生で大きな罪を犯した人もいるかもしれません。今日の福音(マタイ 21:28-32)のイエスのメッセージは、その人に、大きな慰めと励ましを与えてくれるでしょう。私たちが本当に申し訳ないと神に言うと、神はその罪を全面的に赦してくださいます。もし誰かがその罪について、恥ずかしく思ったり、罪悪と感じたり、嫌だと思っているなら、その思いを心の中から追い出してください。神が私たちの罪を赦してくださいるとき、その罪は神の目には映らなくなるのですから。私たちは自分自身をも赦すことを学ばなければなりません。神が許して下さいます！そうです、私たちは罪を思い出し、それを赦してくださいました神に感謝することができるのです。

もちろん、罪人に対する神のこのような優しい態度は、小さな罪をたくさん抱えている人にも当てはまります。

私たちの罪は、神との親密な関係を味わう障害となりますが、イエスが「罪人の友」と呼ばれて喜ばれたことを思い出してください。

詩篇 25:7-8 に、次の祈りがあります。

「主よ、私の若き日の罪を思い出さないでください。

あなたの愛のうちに、私を思い出してください。迷える者に道を示してください。」

福音書には、聖ペテロが大きな罪人であったことが記されています。ペテロはイエスを知っていることさえ否定したのです。また、姦淫の女も、イエスによって優しく赦されました(ヨハネ 8:11)。悪い評判の女に、イエスは言われました：「あなたの罪は赦された。安心して行きなさい」(ルカ 7:48)。そして、罪深い放蕩息子と、柔和で寛容な父親がいます(ルカ 15-)。

神に本当に申し訳ないと告げましょう、そうすれば、罪は拭い去られます。赦しの秘跡は、神とのこの温かい関係の回復を確認するものなのです。

10 月 1 日は、私たち、新子安共同体の守護の聖人である聖テレジアの祝日です。テレジアは私たちのモデルです。テレジアは大きな有名な行ないをしたわけではありません。有名な聖人の生涯を本で読みました。ある聖人はハンセン病患者の世話をし、またある聖人は殉教者でした。テレジアは「私は小さな砂粒にすぎません。私は小さな子どものように、神の愛を信頼し、イエスのために、イエスと共に、日々の小さなことを行っています。」と言っています。テレジアは、このような生き方を「小さな道」と呼びました。人生の道を、大きく、長く、歩みはしませんでした。テレジアは小さな一歩を踏み出しました。私たち皆が歩むことのできる道が、ここにあります。

27th Sunday Year A 8/10/23

Scripture: Isaiah 5:1-7; Psalm 80; Philippians 4:6-9; Matt 21:33-43

We use the expressions: 'to know Jesus' and 'to meet Jesus' Both have the same meaning. These expressions mean that we became friends with Jesus through the prayerful reading of the Gospels. The more we know of the human Jesus, the more we learn about God – God's love for us humans and the way God accepts our human weakness. Jesus is the love of God in a human heart.

God the Son became truly human so that we can meet God through a concrete person. Jesus, our God, was 100% human, therefore Jesus had the same kind of feeling and reaction, and temptations as we ordinary humans.

The first purpose of becoming human given by the Father was to offer freedom, hope and peace to the Jewish people. The Jews had waited 1,900 years for this promised redeemer. But as we read in today's readings from Isaiah and Matthew, the Jewish religious priests and elders did not accept the message from Heaven or Jesus himself, the messenger.

Jesus purposely came on earth to offer salvation to the Jewish nation. Imagine the deep disappointment in the human heart of Jesus. Another time over Jerusalem Jesus wept (Luke 19:41).

Have you ever had a dream that evaporated like morning dew? Or lost your job?

Or failed in something you greatly desired? Have you ever experienced ingratitude? Let us meet Jesus who had the same experienced. We can get to know Jesus through our disappointments, failures and hurts. Scripture tells us that Jesus feels with us, has sympathy for us in our weakness, failures and hurts (Heb. 4:15).

In today's Gospel we see Jesus being disappointed at the Jewish priests and elders not accepting God's message. They are planning to kill Jesus. And Jesus knows this. Jesus, like any human, had a fear of death. In Gethsemane Jesus experienced great fear. But Jesus prayed to the Father for courage and received it (Mark 14:34). Jesus is an example of prayer for us.

So through our various human difficulties let us take them to Jesus. In this way of prayer we will come to meet Jesus as a close, understanding friend. On life's journey the Risen Jesus is always at our side.

As we sing in Hymn number 53; Psalm 139:18, "The blessings of God are without limit, and we live always in the midst of those blessings."

年間第 27 主日 A 年 2023 年 10 月 8 日

聖書: イザヤ 5:1-7; 詩編 80; フィリッピ 4:6-9; マタイ 21:33-43

「神のはからいは限りなく
生涯わたしはその中に生きる」



わたしたちは、「イエスを知る」、「イエスに出会う」という言葉を使います。どちらも同じ意味です。この言葉の意味は、福音書を祈りながら読むことを通して、イエスと友だちになるということです。人間としてのイエスを知れば知るほど神様のこと、すなわち人間を愛し人間の弱さを理解される方、を深くわかるようになります。イエスは人間の心の中にある神様の愛です。

神のひとり子は人間になり、わたしたちはイエスを通して神様に会います。わたしたちの神様であるイエスは 100%の人間でした。ですから、イエスは普通の人間とまったく同じように感じ、反応し、誘惑を受けました。

人間になる際に父から与えられた最初の目的は、自由、希望、平和をユダヤ人へもたらすことでした。ユダヤ人は 1,900 年の間救い主を待ち望んでいました。イザヤ書やマタイによる福音書の今日の朗読箇所にかかれてるように、ユダヤ人の祭司や長老たちは天からのメッセージやイエスからのメッセージを受け入れませんでした。

イエスはユダヤという国へ救いをもたらすことを目的に人間になりました。人間としてのイエスの大きな失望を想像してみましょう。別の時には、イエスはエルサレムに対して涙を流しました。(ルカ 19:41)

皆さんは朝露のように消えてしまった夢を持っていたと思います。仕事を失ったことがあるかもしれません。また強く望んでいたことがかなえられなかったこともあったかもしれません。また恩知らずの対応を受けたことも。同じ体験をしたイエスに出会いましょう。わたしたちは失望、失敗、心の傷を通してイエスに出会うことができます。イエスはわたしたちと一緒に感じ、わたしたちの弱さ、失敗、心の傷に同情してくれると聖書に書かれています。(ヘブライ 4:15)

今日の福音書では、ユダヤ人の祭司や長老たちが神様のメッセージを受け入れなかったことに失望したイエスが描かれています。彼らはイエスを殺そうと計画していました。このことをイエスは知っていました。人間と同じようにイエスは死への恐怖心を持っていました。ゲッセマネの園ではイエスは大変怖がっていたのです。しかし父である神へ勇気を与えてくれるように祈り、そして与えられました。(マルコ 14:34) イエスはわたしたちの祈りの模範です。

人間として様々な困難なことがあれば、それらを持ってイエスのところへ行きましょう。この祈りによって、親しく理解のある友であるイエスに出会うことができます。人生の旅路でイエスはいつも共にいてくださいます。

聖歌 53 番での歌詞や詩編 139:18 には次のように書かれています。「神のはからいは限りなく、生涯わたしはその中に生きる」

Scripture: Isaiah 25:6-10; Psalm 23; Philippians 4:12-20 Matt.22:1-14

In the Bible, Old and New Testament, meals are mentioned very often. This is called “The Banquet Theme.” A meal is a concrete symbol of joyful intimacy with God. God and we humans have a joyful meal together.

Jesus gives a meal parable to the Jewish priests and elders of his time. These taught that friendship with God was only for Jews – and especially for those Jews who kept all the laws that they had created. Sinners and pagans did not enjoy God’s love!

Jesus tells them – and us today – that God loves every single person that He created. The love of God is unconditional, for every single person of every nation. And God’s love is for good people – and importantly for sinners and bad people too.

Jesus put into practice what He taught. Jesus had a joyful meal with companionship with a young married couple, (Jn 2), with the tax collector Matthew, (Mt 9) with Zachary who was invited by Jesus to a meal of friendship when he was up a tree (Luke 19), and Jesus had a special meal with his 12 disciples on the night before he died. At that meal he called them “my friend”. (John 14-17)

In today’s first Scripture reading, Isaiah uses vivid poetical language to describe the meal of close fellowship with us humans. Only the best of food and drink is given. And God gives consolation to us in this meal by wiping away tears from our eyes. This meal is for all nations. Jesus, our Shepherd, also prepare a banquet for us (Psalm 23).

Every person, in some way, gets an invitation to enjoy God’s friendship, love and warm relationship. Some ignore this invitation, some do not reply because they are busy with things of this world.

Jesus challenges us gently to reply to God’s invitation to warm fellowship: This challenge is alive for us today! Let us ponder if we have answered the invitation to enjoy God’s warm love and friendship.

We enjoy this warm fellowship with Jesus at our Mass and Communion – the Mass is a family meal with God. This experience of Mass goes into our daily lives when we pray in our homes. Prayer is basically a warm conversation with our friend Jesus. In this way this warm relationship will give taste to our daily lives, work, study or retirement. Let us share this warmth with others.

Happy are they who are invited to the table of the Lord.

Matthew 22:11-14 is a different parable spoken by Jesus on a different day. The wedding garment was so easy to prepare. Just washing clothes was enough. Not to do so and come to the wedding reception in dirty clothes was a deliberate insult to the King.

Do we prepare the garment of our heart to meet Jesus?_

年間第 23 主日 A 年 2023 年 10 月 15 日

聖書朗読: イザヤの預言 25:6-10; 詩篇 23; フィリピの教会への手紙 4:12-20; マタイ 22:1-14

「イエスの食卓に招かれた者は幸いである」



聖書においては、旧約でも、新約でも、食事のことがしばしば出てきます。これは「宴会のテーマ」と言われています。食事は神との楽しい交わりの具体的なシンボルです。神と私達人間は一緒に楽しい食事をする事が出来ます。

イエスはあの時代のユダヤ人の祭司長や長老達に食事についてのたとえ話をしました。彼らは神との親しい交わりは、ユダヤ人だけのものだ — 特に彼らが作りだした律法をすべて守っているユダヤ人達だけの為にあると考えていました。罪人や異邦人たちは、神の愛を受けることは出来ないと考えていたのです。

イエスは彼らに、そして今日の私達に言っています。神様はそれぞれ一人一人を愛しておられます。ご自分がお造りになったからです。神様の愛は、すべての国の全ての人々、一人一人に対する無条件の愛です。また神様の愛は、正しい人の為、—そしてこれが大事なことです、罪人の為でも、悪い人の為でもあるのです。

イエスをご自分が言う教えを実行しました。イエスは結婚したばかりの若いカップルと(ヨハネ2章)、又、徴税人のマタイと(マタイ9章)、高い木の上にいた時に友情の食事をするためにイエスによって招かれたザカイと(ルカ19章)も親しい交わりを持って喜びに満ちた宴会をしました。そして、イエスは又、死ぬ前の夜に12人の弟子達と共に特別な晩餐をしました。その晩餐で、イエスは彼らを「私の友」と呼びました。(ヨハネ14-17章)そして、復活後、イエスは楽しい朝食をペトロと一緒に食べました。(ヨハネ21章)

今日の第一朗読でイザヤは、生き生きとした詩的な言葉で、私達人間との親しい交わりの食事を描いています。上等な食事とお酒だけがふるまわれ、そして、神はこの宴会で私達に慰めを与え、私達の目から涙をぬぐってくださいます。この宴会はすべての国の為です。私達の牧者であるイエスは、又、私達の為にも宴会を用意して下さいます。(詩編23)

誰でもがこのように、神との友情、愛、温かい交わりを味わうようにと招き入れられているのです。ある者はこの招きを無視し、又、ある者はこの世の出来事に忙しいからと言って応えないでいます。

イエスは私達に、温かい交わりに神様が招いていることに応えるようにと優しく求めています。この要求は今の私達にもなされているのです！もしこれに応えようとしているなら、この神様の温かい愛と友情への招きについて、思い巡らしましょう。

私達はミサと聖体拝領 - ミサは神様との家庭的な食事です - において、イエスとの温かい交わりを味わいます。ミサでのこの体験は、家で祈る時に、私達の日々の生活の中に入ってきます。祈りは根本的に、友であるイエスとの温かい会話です。このように、この温かい関係が私達の日々の生活、仕事、勉強や隠居生活の中にも味わいをもたらします。この温かさを他の人々と分かち合いましょう。

主の食卓に招かれた者は幸せ。

マタイ 22 章 11 節～14 節、イエスは別の日には違う譬え話を話されました。婚礼の上着はすぐ用意できます。洗ってあれば十分でした。でもそうせずに汚い上着のまま婚礼にくることは、王様に対しての意図的な侮辱になります。

私達はイエスに会うための心の服を準備しているでしょうか？

29th Sunday Year A 22/10/23

Scripture: Isaiah 45:1-6; Psalm 97; 1 Thess 1:1-5; Matt 22:15-21

Look at the picture on Bible and Liturgy of a Roman Coin used in the time of Jesus, to pay tax to the Roman Rulers. Notice the portrait of King Caesar who the Romans regarded as God. The Pharisees who were so strict, taught that for a good Jew even to touch it would become unclean in heart. The Herodian group at the time accepted Rome and Caesar.

These 2 groups were usually unfriendly to each other like a dog and a monkey. But they joined together because they both were jealous of Jesus and hated him. In today's Gospel we see these 2 parties unite to trap Jesus. They created wooden scissors! An answer opposing Rome could be a crime that the Romans would punish. Jesus gives a reply that is full of meaning even for us today. "Give to Caesar what is Caesar's and to God what belongs to God."

For us today this means that we can be loyal Japanese to the country Japan, and at the same time be loyal to Jesus as we walk the path he shows us. A good Christian is a good citizen. We pray for Japan and her people. The word of God tells us: "pray for Kings and those in power so that we may live quiet and peaceful lives... this kind of prayer pleases God who wishes everyone to be saved" (St Paul, 1 Timothy 2:2-4) Today with us in Japan "Kings" means the Emperor to give us a sense of peace and unity by his example, and also our government.-even if we do not agree with their political party. If in Japan we pray for

In the first reading from Isaiah, King Cyrus of Babylon does not know the true God, but God knows him. Cyrus is chosen as God's instrument to give freedom and peace to the people in Captivity in Babylon for 49 years. God loves every single created person. We Christians are asked to be instruments of that love so that others may realize that they are loved by God. Today is Mission Sunday. Vatican 1 calls on every Christian to be a missionary-that is, a witness of Jesus to the people we meet.

年間第 29 主日 A 年 2023 年 10 月 22 日

聖書: イザヤ 45:1-6; 詩篇 97; I テサロニケ 1:1-5 ;マタイ 22:15-21



「よいキリスト信者とよい国民は一致するのです」

今日の『聖書と典礼』の表紙を見てください。イエスの時代、ローマの支配者に税金を納めるときに使ったコインです。コインに描かれている、ローマ人が神とみなした皇帝の肖像画に注目しましょう。とても厳格だったファリサイ派の人たちは、正しいユダヤ教の信者はこのコインに触るだけで汚れた心になると教えました。当時のヘロデ派はローマと皇帝を受け入れました。この 2 つのグループは普段、犬猿の仲でした。しかし彼らが一致団結したのは、双方ともイエスをねたみ、憎んだからでした。今日の福音書には、この 2 つのグループが一致してイエスを罠にかけられる様子が見られます。罠は「板挟み」でした。ローマに従わないと答えればローマに罰せられます。イエスは今日の私たちにも深い意味を持つ答えを返されます。「皇帝のものは皇帝に、神のものは神に返しなさい。」

今日の私たちにとって、この答えは、私たちが日本という国に対して忠実であると同時に、イエスが示してくださった道を歩むとき、イエスに対して忠実であることが両立することを意味します。正しいキリスト者は正しい国民であることができます。私たちは日本とその国民のために祈るのです。

神のみ言葉は私たちにこう告げています。「私たちが心静かに平安な毎日を送れるように、王と権力者のために祈りなさい…このような祈りは、すべての人が救われることを望んでおられる神に喜ばれるものです。」(パウロ、1 テモテ 2:2-4) 今日、日本に暮らす私たちにとっての「王」とは、(たとえその政策に同意しないとしても)私たちの政府と、その模範によって私たちに平和と一体感を与えてくれる天皇を意味します。

第1朗読のイザヤ書では、バビロンのキュロス王は真の神を知りませんが、神は彼を知っておられます。キュロスは、49 年間バビロンに捕囚されていた人々に自由と平和を与える神の道具として選ばれました。神はお創りになったすべての人を愛しておられます。私たちキリスト者は、他の人が神に愛されていることを実感できるように、愛の道具となることが求められています。今日は「世界宣教の日」です。第一バチカン公会議は、すべてのキリスト者が宣教師となること、すなわち、私たち一人ひとりがイエスの証人(あかしびと)となることを求めています。

30th Sunday Year A 29/10/23

Scripture: Exodus 22:20-26; Psalm 18; Thes.1 1:5-10; Matt. 22:34-40

We, as followers of Jesus walk the path of hope that he has shown us. The destination of this path is Heaven.

Today in the Gospel Jesus gives us a sign-post. If we follow that sign-post we will arrive safely to Heaven.

The sign-post is LOVE. Love God. Love your neighbor. Love yourself.

It is hard to love a God we cannot see. God knows this, so God sent the Son to earth to become human like us. We meet that God who became human, when we meet Jesus. In the Gospels we see Jesus as kind, thoughtful, gentle, and one who understands human weakness and gladly accepts us weak humans. Jesus sees suffering people and feels with them. Compassion and fellow-feeling are the heart of Jesus. When we meet Jesus we meet God. This is the God we love. God loves each of us, we love him back.

It is important to express our love for Jesus who is God. We show our love by giving time for God in prayers. We read Gospels to meet Jesus.

Then Jesus tells us to 'love our neighbors' Our neighbor is anyone we meet or know. The 1st reading from Exodus mentions 'the stranger, the widow, the orphan'. Today the 'stranger' for us can be the immigrant. Widow and orphan in scripture are representatives of all who are poor.

"Love" does not mean having a nice warm feeling. It means accepting a person as they are. Jesus even said : "Love your enemies. Pray for them." Let us ask ourselves : Do I accept others? For example; people I do not have good human relations with. To 'love' someone like that in the meaning of Jesus is to accept them as they are.

Finally: Do I love myself? Do I accept myself as I am? Or do I have a low-self-image? Do I compare myself to others? We are all human. No human is perfect. Do I accept my imperfection, my weakness, and things I cannot do? God loves me and accepts me as I am.

Is such a path impossible to walk? Yes, it is impossible on our own human strength. But Jesus gives us strength, guidance and encouragement. Relying on Jesus makes his way possible. Let us rely on the strength of Jesus. Jesus walks the path of life with us as a fellow traveler.

年間第 30 主日 A 年 2023 年 10 月 29 日

聖書：出エジプト記 22:20-26; 詩編 18; 1 テサロニケ 1:5-10; マタイ 22:34-40



わたしたちは、イエスが示した人生の道を歩んでいます。その道の目的地は天国です。

今日の福音書では、イエスは道しるべを与えてくれています。その道しるべに沿って歩けば、無事に天国へたどり着くことができます。

その道しるべとは、“愛”です。神を愛し、隣人を愛し、自分自身を愛しましょう。

目に見えない神を信じることは難しいことです。神様はこのことをご存じでしたので、ひとり子を世に遣わし、わたしたちと同じ人間となりました。イエスに出会うとき、人間となった神様に会います。福音書では、優しく、思いやりがあり、親切で、人間の弱さを理解し、その弱さを喜んで受け入れるイエスの姿を見ることができます。イエスは苦しんでいる人を見ると、一緒に苦しみます。憐れみと共感はいエスの心です。イエスに出会うとき、神様に会います。イエスはわたしたちの愛する神様です。神様はわたしたち一人一人を愛しています。その愛に応えましょう。

神であるイエスへの愛を表すことは大切なことです。祈りなかに神様との時間を作ることで神様への愛を示しましょう。またイエスに出会うため福音書を読みましょう。

次に進みます。イエスは「隣人を愛しなさい」と教えます。わたしたちの隣人とは、出会う人、知っている人です。第一朗読の出エジプト記には、「寄留者、寡婦、孤児」について書かれています。今のわたしたちにとっての「寄留者」とは難民です。聖書の中に書かれている寄留者、寡婦、孤児は貧しい人々の代表です。

“愛”とは親切で暖かい気持ちになることではありません。愛とは、ありのままに人を受け入れることです。イエスはさらに言いました。「あなたの敵を愛し、敵のために祈りなさい」振り返ってみましょう。わたしたちは他の人を受け入れているでしょうか。例えば人間関係が良くない人を受け入れているでしょうか。イエスが伝えたいことは、人を愛することはありのままにその人を受け入れることです。

最後となります。皆さんは自分を愛していますか。ありのままの自分を受け入れていますか。それとも劣等感を持っているのでしょうか。他人と比べていますか。わたしたちは皆人間です。完璧な人はいません。自分の短所、弱さ、できない事などを受け入れていきますか。神様はありのままのわたしたちを受け入れてくださいます。

このような人生の道を歩むことはできるのでしょうか。もちろん人間の力だけでは歩けません。しかし、イエスは力、導き、励ましを与えてくださいます。イエスに頼ることでイエスの道を歩むことができます。イエスの力に頼りましょう。イエスは人生の同伴者です。